AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND
FOR PROMOTION OF AIR SAFETY

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Finland, hereinafter referred to as "the Contracting Parties",

Desiring to promote aviation safety and environmental quality,

Noting common concerns for the safe operation of civil aircraft,

Recognizing the emerging trend toward multinational design, production, and interchange of civil aeronautical products,

Desiring to enhance cooperation and increase efficiency in matters relating to civil aviation safety,

Considering the possible reduction of the economic burden imposed on the aviation industry and operators by redundant technical inspections, evaluations, and testing,

Recognizing the mutual benefit of improved procedures for the reciprocal acceptance of airworthiness approvals, environmental testing, and development of reciprocal recognition procedures for approval and monitoring of flight simulators, aircraft maintenance facilities, maintenance personnel, crewmembers, and flight operations.

Have agreed as follows:

Article I

Purpose

A. The contracting parties agree:

1. To facilitate acceptance by each contracting party of the other party's (a) airworthiness approvals and environmental testing and approval of civil aeronautical products, and (b) qualification evaluations of flight simulators;

2. To facilitate acceptance by the contracting parties of the approvals and monitoring of maintenance facilities and alteration or modification facilities, maintenance personnel, crewmembers, aviation training establishments, and flight operations of the other party;

3. To provide for cooperation in sustaining an equivalent level of safety and environmental objectives with respect to aviation safety.

B. Each contracting party shall designate its civil aviation authority as the executive agent to implement this Agreement. For the Government of the United States of America, the Executive Agent shall be the Federal Aviation Administration (FAA) of the Department of Transportation. For the Government of the Republic of Finland, the Executive Agent shall be the Civil Aviation Administration, Flight Safety Authority.

Article II

Definitions

For the purpose of this Agreement:

A. "Airworthiness Approval"means a finding that the design or change to a design of a civil aeronautical product meets standards agreed between the civil aviation authorities of the contracting parties or that a product conforms to a design that has been found to meet those standards, and is in a condition for safe operation.

B. "Alternatives or Modifications" means making a change to the construction, configuration, performance, environmental characteristics, or operating limitations of the affected civil aeronautical product.

C. "Approval of Flight Operations" means the technical inspections and evaluations conducted by the civil aviation authority of a contracting party, using standards agreed between the civil aviation authorities of the parties, of an entity providing commercial air transportation of passengers or cargo, or the finding that the entity complies with those standards.

D. "Civil Aeronautical Product" means any civil aircraft, aircraft engine, or propeller or subassembly, appliance, material, part, or component to be installed thereon.

E. "Crewmembers" means pilots, flight engineers, flight radio operators, flight navigators, and flight attendants.

F. "Environmental Approval" means a finding that a civil aeronautical product complies with standards agreed between the civil aviation authorities of the contracting parties concerning noise and/or exhaust emissions. "Environmental Testing" means a process by which a civil aeronautical product is evaluated for compliance with those standards, using procedures agreed between the civil aviation authorities of the contracting parties.

G. "Flight Simulator Qualification Evaluations" means the process by which a flight simulator is assessed by comparison to the aircraft it simulates, in accordance with standards agreed between the civil aviation authorities of the contracting parties, or the finding that it complies with those standards.

H. "Maintenance" means the performance of inspection, overhaul, repair, preservation, or the replacement of parts, materials, appliances, or components of a civil aeronautical product to assure the continued airworthiness of that product, but excludes alterations or modifications.

I. "Monitoring" means the periodic surveillance by the civil aviation authority of a contracting party to determine continuing compliance with the appropriate standards.

Article III

Scope

A. The civil aviation authorities of the contracting parties shall conduct technical assessments and work cooperatively to develop an understanding of each others' standards and systems in the following areas:

1. Airworthiness approvals of civil aeronautical products;

2. Environmental approval and environmental testing;

3. Approval and monitoring of maintenance facilities and alteration and modification facilities;

4. Approval and monitoring of maintenance personnel and crewmembers;

5. Approval and monitoring of flight operations;

6. Evaluation and qualification of flight simulators; and

7. Approval and monitoring of aviation training establishments.

B. When the civil aviation authorities of the contracting parties agree that the standards, rules, practices, procedures, and systems of both contracting parties in one of the technical specialties listed in Paragraph (A) of this Article are sufficiently equivalent or compatible to permit acceptance of findings of compliance made by the civil aviation authority of one contracting party for the civil aviation authority of the other contracting party to the agreed-upon standards, the civil aviation authorities shall execute written implementation procedures describing the methods

by which such reciprocal acceptance shall be made with respect to that technical specialty.

C. The implementation procedures shall include at a minimum:

1. Definitions;

2. A description of the scope of the particular area of civil aviation to be addressed;

3. Provisions for reciprocal acceptance of civil aviation authority actions such as test witnessing, inspections, qualifications, approvals and certifications;

4. Provisions for accountability;

5. Provisions for mutual cooperation and technical assistance;

6. Provisions for periodic evaluations; and

7. Provisions for amendments to or termination of the implementation procedures.

Article IV

Settlement Of Disputes

Any disagreement regarding the interpretation or application of this Agreement or its implementation procedures shall be resolved by consultation between the contracting parties or their civil aviation authorities respectively.

Article V

Entry Into Force, Termination, And Amendment

This agreement shall enter into force thirty (30) days after the contracting parties have notified each other through diplomatic channels that the procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been completed and shall remain in force until terminated by either contracting party. Such termination shall be effected by sixty (60) days written notification to the other contracting party. Such termination will also act to terminate all existing implementation procedures executed in accordance with this Agreement. This Agreement may be amended by the written agreement of the contracting parties. Individual implementation procedures may be terminated or amended by the civil aviation authorities.

Article VI

1974 Agreement

The Agreement between the United States of America and Finland concerning the reciprocal acceptance of certificates of airworthiness for imported civil glider aircraft and civil aircraft appliances, effected by exchange of notes at Washington March 7, 1974, shall remain in force until terminated by an exchange of notes following completion by the civil aviation authorities of the contracting parties of the technical assessments and implementation procedures concerning airworthiness certification, as described in Article III. In the event of any inconsistency between the Agreement of March 7, 1974 and this Agreement, the contracting parties shall consult.

Article VII

Other Agreements

If, after entry into force of the Agreement, the provisions of another agreement that addresses matters covered by this Agreement become applicable to the contracting parties, the contracting parties shall consult to determine the extent to which this Agreement should be revised to take into account the other agreement.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Helsinki, this 2 day of Nov., 2000, in duplicate, in the English language.

For the Government of
the United States of America:

For the Government of the
Republic of Finland: